Band VI., Nr. N16, Seite 459

Die Gebrüder Gottfried und Konrad von Hohenlohe gründen das Zisterzienser-Nonnenkloster Frauental auf ihrem Grund und Boden und schenken mit ihren Gattinnen alle ihre Güter in (?) Enkersberg und Münster dahin.

Ohne Ortsangabe, 1232. (Frühestens September).

Nos Godefridus et Conradus fratres de Hohenloch pro salute nostra et nostrorum monasterium feminarum Cisterciensis ordinis in predio nostro fundavimus, cui nomen Vallis Dominarum imposuimus. – Sciant igitur universi, quod ego Ghodefridus et uxor mea Richenza, ego quoque Conradus et uxor mea Petrissa dicti de Hohenloch pari voluntate et unanimi consensu universa predia nostra – in Enkerspechen[1] et Munsteren – donavimus . . . Testes – fratres domus Teutonicorum: Heinricus de Honloe preceptor – Ulricus de Durne et Heinricus de Nideche, dominus Wolfradus de Crutheim, Albertus de Rotenfels, Conrad Ubelin, Conrad Lehe etc.

 Anno MCCXXXII.

—

Der Textabdruck erfolgte zunächst nach einem Textauszug in Zeitschrift des Historischen Vereins für das Württembergische Franken 1 (1847/49) - 10 (1875/78) (1850), S. 88. Nachträglich fand sich von der Urkunde eine neuere „*Copia Copiae*“ auf Papier im damaligen Allgemeinen Reichsarchiv zu München. Ein Abdruck desselben wird im Folgenden widergegeben:

 In nomine sancte et individue trinitatis[a]. Amen. Godefridus[b] et Conradus fratres de Hoenloch universis hanc paginam inspecturis. Inter diversa divine pietatis beneficia hec quoque humane infirmitatis dominus contulit antidota, ut qui[c] ad promerendam eterne beatitudinis gloriam in propriis viribus defectum patiuntur, meritis et orationibus deo famulantium subleventur. Nos itaque, qui nondum tantam a domino gratiam consecuti

[a]So Spies; die Abschrift fälschlich: trinitas.
[b]So Spies; die Abschrift desgl.: Gotefredius.
[c]Verschrieben: quibus.

[1]Nicht sicher zu ermitteln. Vgl. auch Zeitschrift des Historischen Vereins für das Württembergische Franken 1 (1847/49) - 10 (1875/78) 8 (1868/70), S. 353; Beschreibung des Oberamts Mergentheim, hrsg. Von dem Königlichen statistisch-topographischen Bureau, Stuttgart u.a. 1880 (Beschreibung des Königreichs Württemberg, 59). [ND Magstadt 1968], S. 315, 550; Württembergische Vierteljahreshefte 3 (1880), S. 296; Land Baden-Württemberg, S. 311 (Wüstung Enkersberg bei Frauental).

sumus, ut mundo ac deliciis eius penitus renuntiare Cristum sequ*ere* valeamus, tamen,[d] ne remedia nobis ab ipso preparata prorsus contempnere videamur, ad honorem ipsius redemptoris nostri nec non sanctissime virginis Marie [genitricis][e] eius pro salute nostra et nostrorum monasterium feminarum Cisterciensis ordinis i predio nostro fundavimus, cui hoc nomen Vallis Dominarum imposuimus[f], sperantes, quanto per interventum domino deo in eodem loco ex nostra promotione famulantium a nostris inquitatibus resurgamus. Sciant[g] igitur universi tam presentes[h] quam future posteritatis successores[i] (i), quod ego Ghodefridus et uxor mea Richeza[j], ego quoque Conradus et uxor mea Petrissa dicti de Honloch pari[k] voto et unanimi[l] consensu universa predia nostra, que in Enkersperghen[m] et Munstern[n] tam in agris, tam nemoribus, aquis , pratis et pascuis cum universis appendiciis suis tam infra[o] quam extra dictas villas habuimus, exceptis vinetis, cenobio prenominato manibus coadunatis cum pleno iure donavimus iuri nostro, quod in eisdem prediis habuimus, stipulatione facta manibus et linguis publice renuntiantes, ut sanctimoniales, que ibidem deo serviunt ac serviture erunt, eisdem possessionibus quiete et libere perpetuo perfruantur. Ut autem hec nostra donatio firma permaneat et rata nec ab aliquo hominum possit infirmari, presentem paginam sepedicto monasterio dedimus sigillorum nostrorum appensione roboratam. Huius quoque facti testes sunt: magister Salomon canonicus Herbipolensis, dominus Ghotiboldus[p] canonicus Novi Monasterii, Ulricus diaconus et fratres domus Teutunicorum[q] Heinricus de Honloe preceptor, Wernherus sacerdos, Ulricus de Durne, Heinricus de Hirsfurte[2], Volpertus preceptor in Mergethain[r] et Heinricus de Nideche[s], dominus Wolfradus de Crutheim, Albertus de Rotenvels, Cunrat Ubelin, Conrad Zehe[t], Sifridus de Paris[3], Hartmundus advocatus de Lemmerheim, Eispertus de Hemers-

[d]Das tum der Abschrift ist offenbar falsch aufgelöst für tamen.
[e]Dieses Wort muss notwendig ergänzt werden.
[f]So Spies; die Abschrift: impossuimus.
[g]So Spies; die Abschrift: sciat.
[h]Die Abschrift: presentem.
[i]Die Abschrift: suctissores.
[j]Spies: Richenza.
[k]Verschrieben: parii.
[l]So Spies; die Abschrift: unanimis.
[m]Spies: Enkersperhen.
[n]Spies: Munsteren.
[o]Spies: intra.
[p]Spies: Ghoteboldus.
[q]Spies: Teutonicorum.
[r]Spies: Mergetham.
[s]Spies: Nidecke.
[t]So Spies; vgl. Zeitschrift des Historischen Vereins für das Württembergische Franken 1 (1847/49) - 10 (1875/78) 7 (1865/67), S. 52ff.; die Abschrift sicher irrig: Zihi.

[2]*Hirsfurt*, unermittelt.
[3]Möglicherweise tatsächlich Paris in Frankreich.

heim[u].

 Facta sunt hec anno gratie MCCXXXII. (1), indictione VI. Einzelne Textabweichungen und Verbesserungen zu diesem Münchner Text finden sich in einem Urkundenauszug, der sich im Öhringer Archiv befindet und ehemals von dem Domänendirektor Albrecht genommen wurde. Der Auszug beruht auf einer Mitteilung des Archivars Spies aus dem Archiv auf der Plassenburg an seinen Schwager Hansselmann in Öhringen vom Jahr 1773. Diese Abweichungen sind in den Anmerkungen nachgewiesen.

[u]Spies: Hemenheim.

Überlieferung und Publikationen

Lagerort:
StA Bamberg

Signatur/Titel des Originals:
A 180 Lade 600 Nr. 166/1

Überlieferung und Textkritik:
Copia copiae, Papier. Papierkopie: HStA München, Abt. Reichsarchiv. Auszug mit Abweichungen: HZA Neuenstein, Oe-Serie. Die Urkunde war bis 2007 im StA Ludwigsburg unter der Signatur B 454 U 1.

Editionen:
Karl Weller (Hrsg.): Hohenlohisches Urkundenbuch, im Auftrag des Gesamthauses der Fürsten zu Hohenlohe, 3 Bde., Stuttgart 1899-1912, Bd. 1, S. 72, Nr. 127.

Regesten:
Bossert: Urkunden Kloster Frauental, Nr. 1, S. 219.

Weitere Angaben

Sprache:
Lateinisch

Ausstellungsort:
Ohne Ortsangabe

Aussteller:
Gottfried; von Hohenlohe Konrad; von Hohenlohe

Ortsindex:
Altkrautheim Wohnplatz (2416)
 Altkrautheim, Krautheim, KÜN
 Bad Mergentheim Wohnplatz (3643)
 Bad Mergentheim, TBB
 Enkersberg Wüstung (22336)
 Enkersberg, Creglingen, TBB, W
 Frauental Wohnplatz (3712)
 Frauental, Creglingen, TBB
 Hemmersheim, NEA
 Hirsfurt
 Hohenlohe, Simmershofen, NEA, W
 Krautheim Wohnplatz (2421)
 Krautheim, KÜN
 Lemmerheim Wüstung (22342)
 Lemmerheim, Creglingen, TBB, W
 Münster Wohnplatz (3720)
 Münster, Creglingen, TBB

V

Neudeck Wohnplatz (2340)
 Neudeck, Langenbrettach, HN
 Paris, Dep. Paris, Frankreich
 Rothenfels, MSP
 Walldürn Wohnplatz (6198)
 Walldürn, MOS
 Würzburg, WÜ